

(1)Поздравляю тебя, дорогой Алон! (2)Тебе шестнадцать лет, и ты совершил свой первый взрослый поступок, ушёл из дому к сестре. (3)Это делают все люди рано или поздно – уходят от родителей. (4)Но ты это сделал особенным образом – не потому что женился и решил завести свою семью и не потому что уехал на учёбу или на работу. (5)Ты уехал, потому что родители тебя не понимают и вообще все их понятия тебе не по душе. (6)В какое положение ты поставил сестру? (7)Она тебя любит, конечно, приютит тебя, но ведь ей перед родителями неловко! (8)Вроде получается, что она тебя одобряет!

(9)Знаешь, ты прав – трудно жить в семье без понимания. (10)Но дело в том, дорогой мой Алон, что ведь это процесс взаимный, они не понимают тебя, а ты не понимаешь их. (11)Вообще в нашем мире с пониманием большие проблемы: по большому счёту, никто никого не понимает. (12)Я бы даже сказал, что человек очень часто не понимает сам себя: скажи, к примеру, вот зачем ты сказал своей матери, что она в состоянии понять только кур со своей фермы? (13)Зачем ты сказал отцу, что его понимание жизни на механическом уровне – ограничивается знанием устройства карбюратора и коробки передач? (14)Это надо было такую глупость сказать! (15)Милка понимает своих кур! (16)Милка чувствует, что им надо! (17)Когда была эпизоотия и вымерли все куры в округе, у неё все птицы остались живы! (18)Веками считалось, что только колдовство может защитить животных от таких поветрий, а твоя мать – одним пониманием – сохранила пять тысяч своих птиц! (19)Да такое понимание, как у Милки, – редкий дар!

(20)А карбюратор и коробка передач? (21)Да это же сложные механизмы, а отец твой их глубоко понимает и даже сам изобрел столько маленьких механических вещей, все эти смешные машины, которые он цепляет к своим тракторам! (22)Да если бы он был коммерсант и умел продавать свои маленькие изобретения, он давно был бы богачом! (23)У него такая острая техническая мысль, а ты как будто считаешь, что это неважно, незначительно! (24)Человек связан с миром растений и животных, даже с космосом, именно через такое понимание. (25)Это понимание высшего порядка, а не низшего!

(26)Честно говоря, ты попал в моё больное место – всю жизнь я об этом думаю: почему мир полон непонимания? (27)На всех уровнях! (28)Старики не понимают молодёжь, а молодёжь – стариков, друг друга не понимают соседи, учителя и ученики, начальники и подчинённые, государства не понимают свои народы, а народы – своих правителей. (29)Нет понимания между классами – это Карл Маркс придумал, что одни классы должны непременно ненавидеть другие. (30)Всё это даже в тех случаях, когда люди говорят на одном языке! (31)А когда на разных? (32)Как один народ может понять другой? (33)Вот и ненавидят друг друга от непонимания! (34)Не буду приводить примеры, в зубах навязли.

(35)Человек не понимает природы (твоя мать – редкое исключение, она понимает своих кур!), он не воспринимает языка, которым природа яснее ясного указывает ему на то, что он причиняет земле вред, боль и того гляди вовсе уничтожит. (36)И главное непонимание – человек не понимает Бога, что Он ему пытается внушить через всем известные тексты, через чудеса, откровения, через природные бедствия, которые время от времени обрушиваются на человечество.

(37)Не знаю, почему так. (38)Может быть, оттого, что для современного человека важнее не «понимать», а «побеждать», «овладевать», «потреблять». (39)В конце концов, смешение языков, по преданию, произошло в те времена, когда люди собрались построить башню до небес – то есть явно не понимали, что задачу по-

ставили перед собой ложную, недостижимую и бессмысленную...

(40)А с чего я начал? (41)Поздравляю тебя с днём рождения! (42)Давай повидаемся! (43)У меня для тебя подарочек заготовлен! (44)Позвони в храм, Хильда тебе скажет, где и когда меня можно найти. (45)Или назначь мне встречу! (46)

Твой додо Даниэль.

*Л. Е. У. «Переводчик Даниэль Штайн». 2006 г.*

Из предложения 13 выпишите притяжательное местоимение.